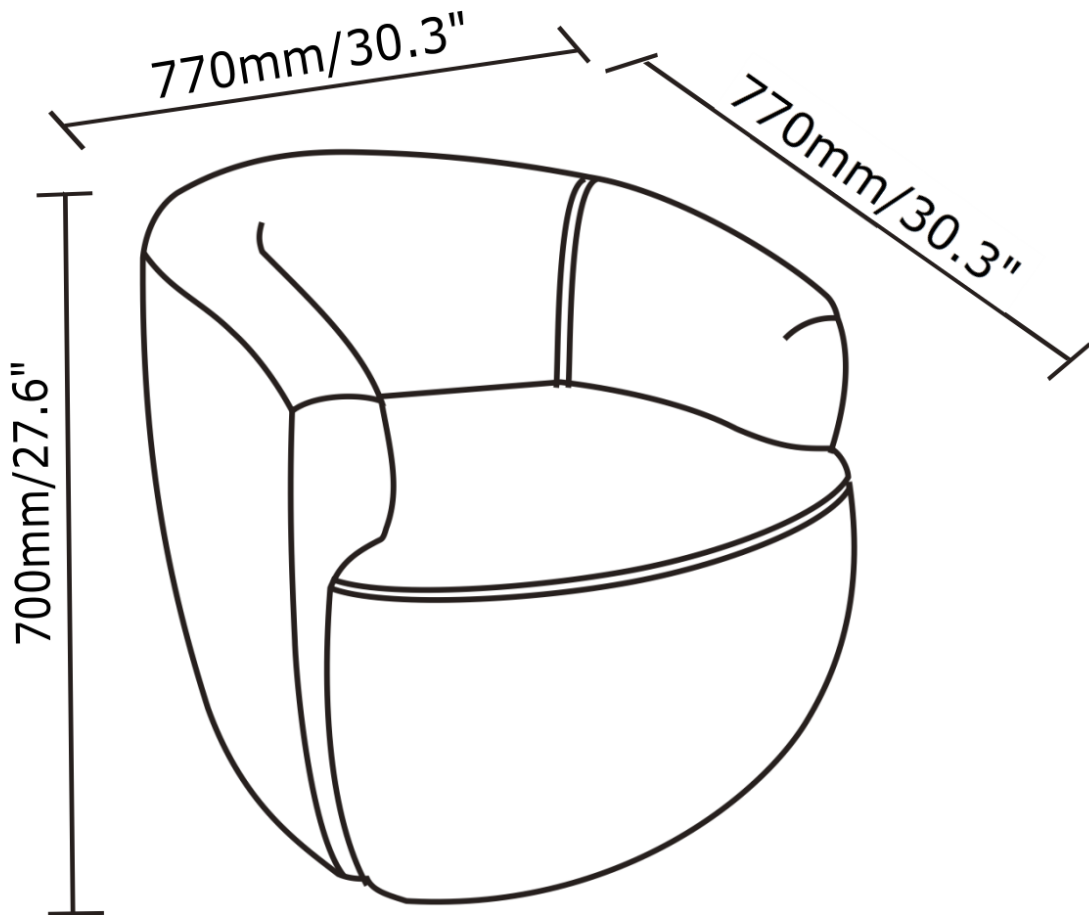


# BERGAN

137110/718-25-1046



FR  
Donnez ou recyclez  
vos meubles.



ou



ou



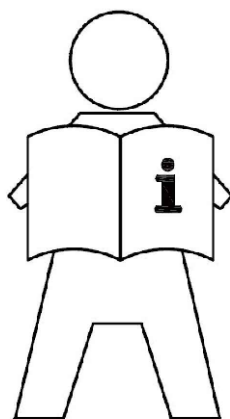
<https://quefairedemesdechets.fr>

16.09.2025 REV 1.

1/10



JYSK.com



**EN: IMPORTANT INFORMATION!**

Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.

**FR: INFORMATION IMPORTANTE!**

Veillez lire attentivement l'intégralité du manuel avant de commencer à assembler et/ou à utiliser ce produit. Suivez attentivement le manuel et conservez-le pour référence ultérieure.

**LV: SVARĪGA INFORMĀCIJA!**

Pirms šī izstrādājuma montāžas un/vai lietošanas uzsākšanas pilnībā izlasiet lietošanas pamācību. Stingri ievērojiet pamācības norādījumus un saglabājiet to turpmākai lietošanai.

**LT: SVARBI INFORMACIJA!**

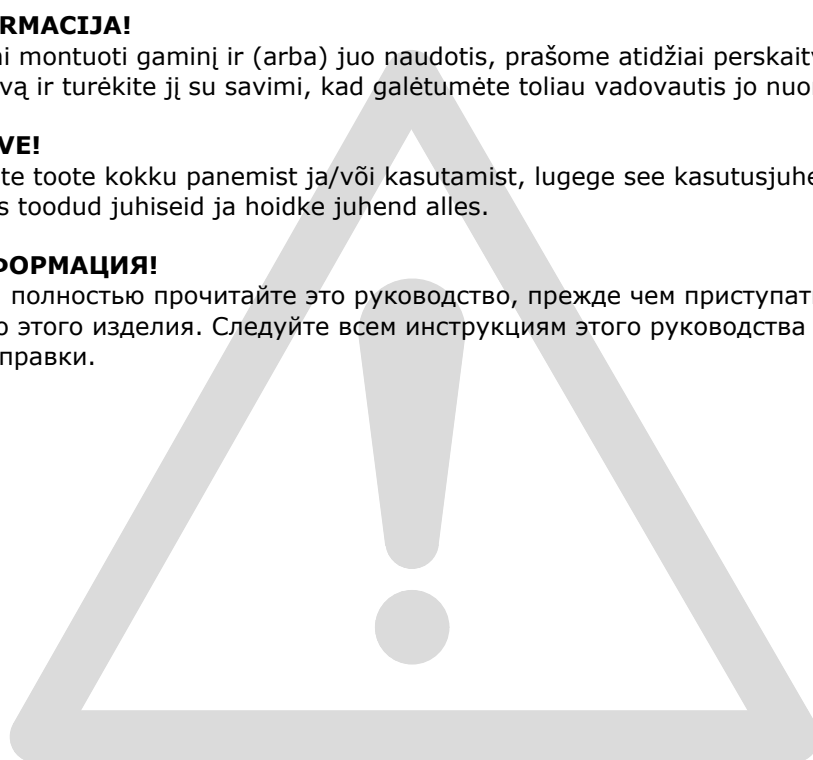
Prieš pradėdami montuoti gaminį ir (arba) juo naudotis, prašome atidžiai perskaityti visą vadovą. Atidžiai skaitykite vadovą ir turėkite jį su savimi, kad galėtumėte toliau vadovautis jo nuorodomis.

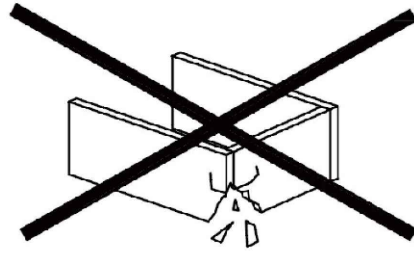
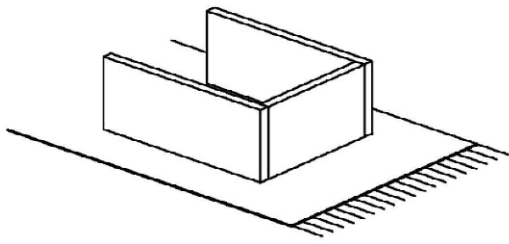
**EE: OLULINE TEAVE!**

Enne kui alustate toote kokku panemist ja/või kasutamist, lugege see kasutusjuhend hoolikalt läbi. Järgige täpselt juhendis toodud juhiseid ja hoidke juhend alles.

**RU: ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

Внимательно и полностью прочитайте это руководство, прежде чем приступать к сборке или использованию этого изделия. Следуйте всем инструкциям этого руководства и сохраните его на будущее для справки.





**EN: WARNING TO AVOID SCRATCHES!**

In order to avoid scratching, this furniture should be assembled on a soft layer - could be a rug.

**FR: AVERTISSEMENT POUR ÉVITER LES ÉGRATIGNURES!**

Afin d'éviter les égratignures, ce meuble doit être assemblé sur une couche souple - pourrait être un tapis.

**LV: BRĪDINĀJUMS PAR SKRĀPĒJUMIEM!**

Lai nesaskrāpētu šo izstrādājumu, veiciet montāžu uz mīkstas pamatnes, piemēram, paklāja.

**LT: ĮSPĖJIMAS, KAD IŠVENGTUMĖTE ĮBRĖŽIMŲ!**

Šio baldo nesubraižysite, jei jį surinksite ant švelnaus paviršiaus, pavyzdžiui, kilimo.

**EE: HOIATUS KRIIMUSTUSTE VÄLTIMISEKS!**

Kriimustuste tekkimise vältimiseks mööblile tuleb see kokku panna pehmel pinnal, nt kaltsuvaibal.

**RU: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ЦАРАПИН!**

Во избежание нанесения царапин, сборку этой мебели необходимо выполнять на мягкой поверхности, например на ковре.



**EN: IMPORTANT!**

It is important that any product which is assembled using any kind of screw is re-tightened 2 weeks after assembly, and once every 3 months - in order to assure stability through-out the lifespan of the product.

**FR: IMPORTANT!**

Il est important que tout produit assemblé à l'aide de tout type de vis soit resserré 2 semaines après l'assemblage, et tous les 3 mois, afin d'assurer la stabilité tout au long de la durée de vie du produit.

**LV: SVARĪGI!**

Ir svarīgi, lai jebkuram produktam, kas tiek uzstādīts ar jebkādu skrūvju palīdzību, skrūves tiktu atkārtoti pievilktas 2 nedēļas pēc montāžas, pēc tam – reizi 3 mēnešos, tā nodrošinot stabilitāti visā izstrādājuma kalpošanas laikā.

**LT: SVARBU!**

Bet kokį varžtais tvirtinamą gaminį 2 savaites po surinkimo bei kas 3 mėnesius reikia papildomai suveržti – taip užtikrinamas naudojamo gaminio stabilumas.

**EE: TÄHTIS!**

Oluline on, et toote kruvisid pingutataks 2 nädalat pärast kokkupanekut ja seejärel iga 3 kuu järel, et tagada stabiilsus kogu toote eluea jooksul.

**RU: ВАЖНО!**

В любом изделии, собранном с использованием винтов любого типа, необходимо через 2 недели после сборки и в дальнейшем каждые 3 месяца подтягивать винты, чтобы обеспечить прочность изделия в течение срока эксплуатации.





**EN: GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE SURFACES!**

*Wipe clean with a damp cloth. Use only water or a gentle detergent.  
Wipe dry with a clean cloth.*

**FR: INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER**

*Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. Utiliser uniquement de l'eau ou un détergent doux.  
Essuyer à l'aide d'un chiffon propre.*

**LV: VISPĀRĪGI KOPŠANAS NORĀDĪJUMI MĒBEĻU VIRSMĀM!**

*Noslaukiet ar mitru drānu. Lietojiet tikai ūdeni vai maigu mazgāšanas līdzekli.  
Nosusiniet ar tīru drānu.*

**LT: BENDRIEJI NURODYMAI DĖL BALDŲ PAVIRŠIŲ!**

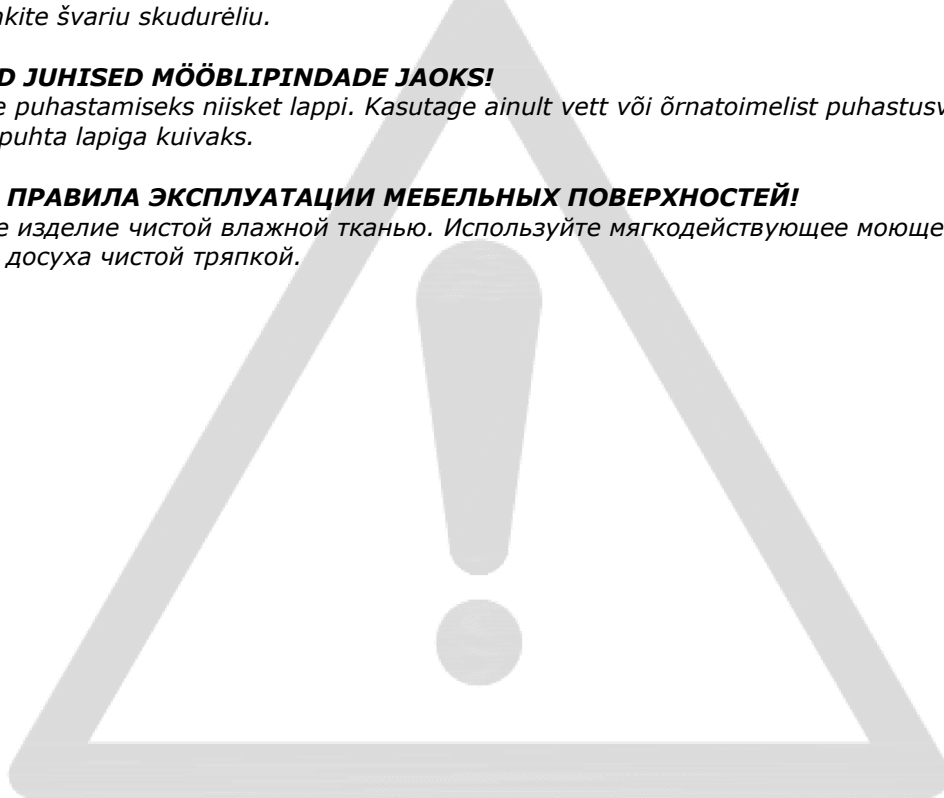
*Valykite drėgnu skudurėliu. Naudokite tik vandenį arba švelnų valiklį.  
Nusausinkite švarių skudurėliu.*

**EE: ÜLDISED JUHISED MÖÖBLIPINDADE JAOKS!**

*Kasutage puhastamiseks niisket lappi. Kasutage ainult vett või õrnatoimelist puhastusvahendit.  
Pühkige puhta lapiga kuivaks.*

**RU: ОБЩИЕ ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ МЕБЕЛЬНЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ!**

*Очистите изделие чистой влажной тканью. Используйте мягкодействующее моющее средство.  
Вытрите досуха чистой тряпкой.*



**EN: WARNING FOR SEATING FURNITURE!**

*This seating furniture is tested for domestic use. Tested for 110 kg.*

**FR: AVERTISSEMENT POUR LE MOBILIER D'ASSISE!**

*Ce mobilier d'assise a été testé pour un usage domestique. Testé pour un poids de 110 kilos.*

**LV: BRĪDINĀJUMS SĒDMĒBELĒM!**

*Šī sēdmēbele ir pārbaudīta izmantošanai mājas apstākļos. Testēts uz: 110 kg.*

**LT: PERSPĖJIMAS DĖL BALDŲ, ANT KURIŲ SĖDIMA!**

*Šis baldas, skirtas sėdėti, išbandytas namų aplinkoje. Išbandyta esant 110 kg apkrovai.*

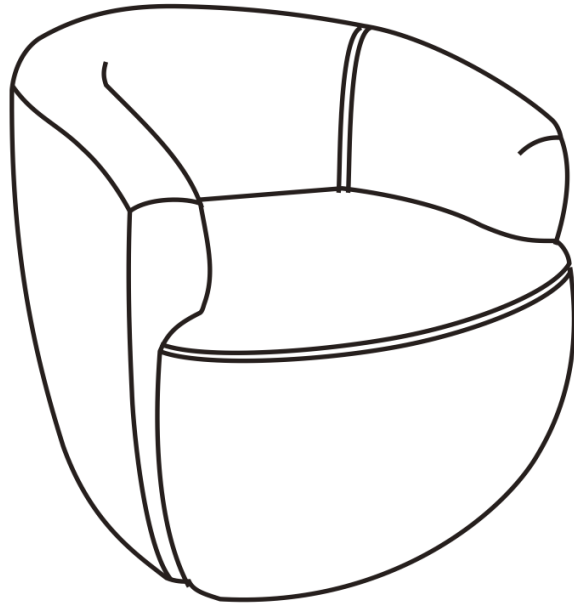
**EE: HOIATUS TOOLI KASUTAMISE KOHTA!**

*Tooli on testitud koduseks kasutamiseks. Testitud 110 kg kaalu puhul.*

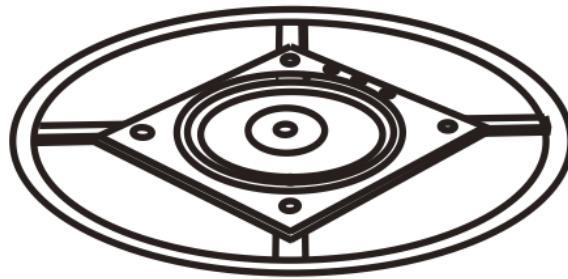
**RU: ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ДЛЯ МЯГКОЙ МЕБЕЛИ!**

*Эта мягкая мебель прошла проверку на пригодность для применения в домашних условиях. Максимально допустимый вес — 110 кг.*

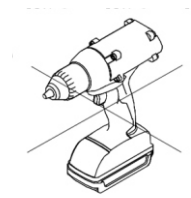




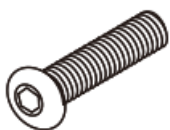
A×1



B×1

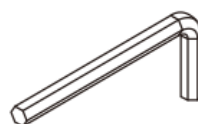


C × 4



M6 × 18mm

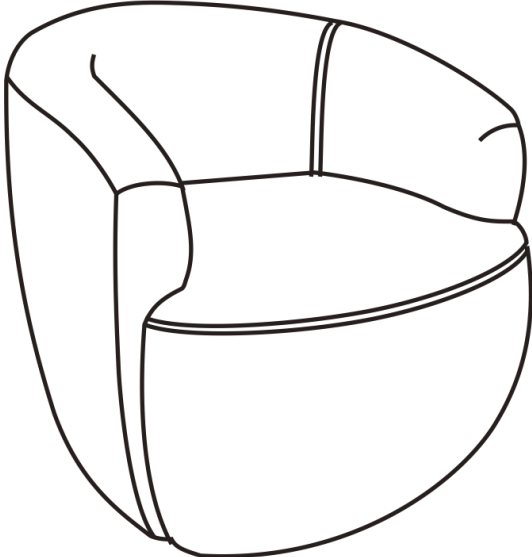
D × 1



M6

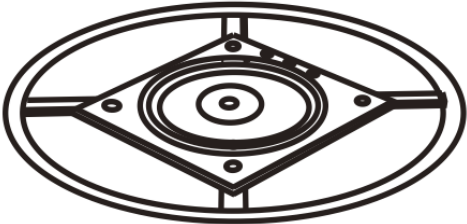
BOX 1/1:

AX1

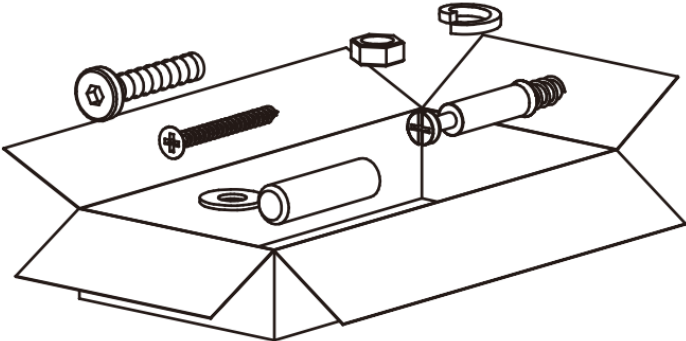


770x770x670mm

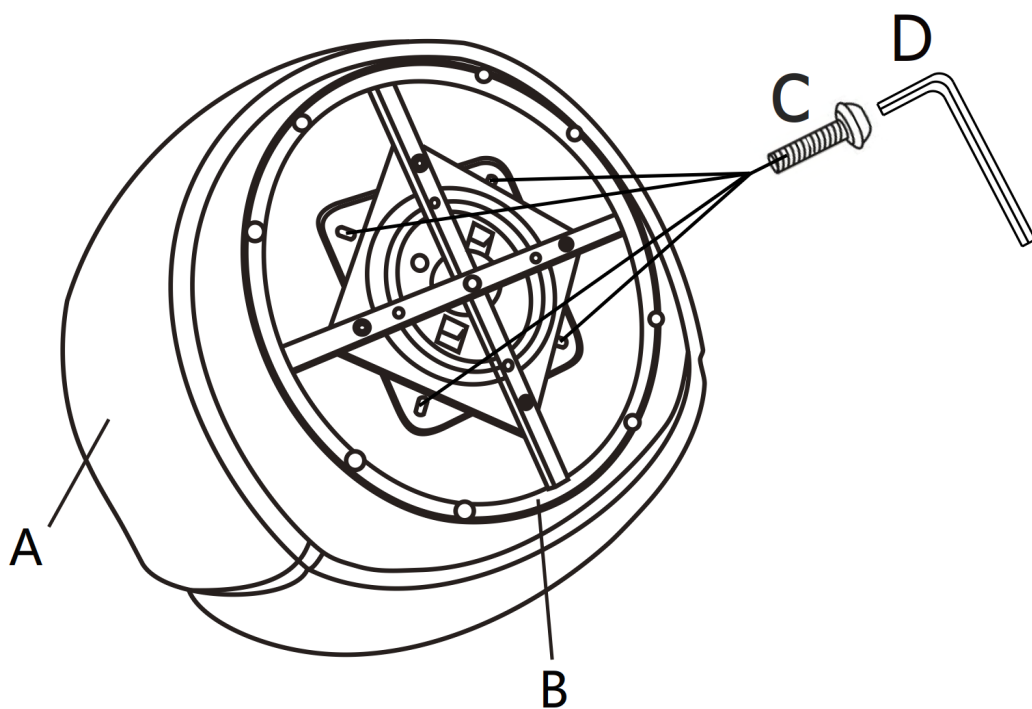
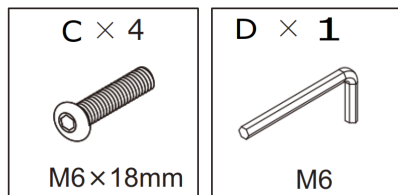
BX1



500x500x30mm



(1)



(2)

